

English

Deutsch

DATAEAGLE X-treme 6XXX

Quick reference guide for the installation of new devices – Type DATAEAGLE X-treme 6XXX ®.

Kurzanleitung für die Installation von Neugeräten – Typ DATAEAGLE X-treme 6XXX ®.

A detailed description can be found in the Installation and commissioning manual.

Eine ausführliche Beschreibung finden Sie in der Montage- und Inbetriebnahmeanleitung.



Installation and operation may be carried out only by qualified specialist personnel.



Installation und Bedienung dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.



Static charges can damage electronic devices. Remove electrostatic discharge from your body before touching the device!



Statische Aufladungen können elektronische Geräte beschädigen. Entladen Sie die elektrische Aufladung Ihres Körpers bevor Sie das Gerät berühren!



New devices are pre-configured in the factory. Further settings are not necessary.



Neugeräte sind werkseitig vorkonfiguriert. Weitere Einstellungen sind nicht notwendig.



Step 1: Mount unit



Mount the unit with 4 screws (Ø max. 4mm).



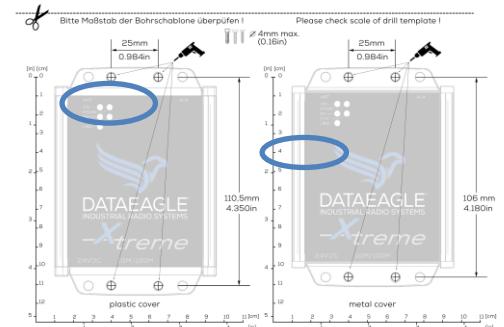
A drill template in original scale can be found on www.schildknecht.ag/download/x-treme-drill-template-bohrschablone/



Befestigen Sie die Einheit mit 4 Schrauben (Ø max. 4mm).



Eine Bohrschablone in Originalgröße finden Sie unter www.schildknecht.ag/download/x-treme-drill-template-bohrschablone/



Step 2: Install antenna cable



Connect the antenna cable to the antenna connection of the radio module.



The radio module may be damaged if the antenna cable is fastened too tight. Connect the antenna cable only hand-tight.



Install the antenna at the designated place



Verbinden Sie das Antennenkabel mit dem Antennenanschluss am Funkmodul.



Zu festes Anziehen des Antennenkabels kann den Anschluss am Funkmodul beschädigen. Schließen Sie das Antennenkabel nur handfest an.



Befestigen Sie die Antenne an den dafür vorgesehenen Platz.



English

Deutsch

DATAEAGLE X-treme 6XXX

Step 3: Connect CAN-bus cable



Connect the CAN-bus cable to the M12 plug ("IN"). Following bus nodes or the CAN-bus termination plug have to be connected to the "OUT" socket.



Keep in mind that screw fitting is fastening tightly. (torque recommended 0,6 Nm)

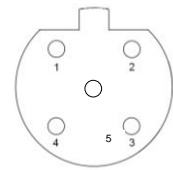
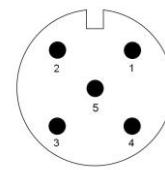


Schritt 3: CAN-Buskabel anschließen

Schließen Sie das CAN-Buskabel an den M12 Stecker des Funkmoduls an („IN“). An der Buchse „OUT“ werden nachfolgende Busteilnehmer bzw. der CAN-Busterminierungs-Stecker angeschlossen.



Achten Sie beim Zudrehen der Schraubverbindung auf festen Sitz. (empfohlenes Drehmoment 0,6 Nm)



- 1: n.c.
- 2: n.c.
- 3: n.c.
- 4: CAN_H
- 5: CAN_L

Step 4: Connect power supply



Connect the power supply to the M12 plug. The 24 V supply of the control cabinet can be used.



Keep in mind that screw fitting is fastening tightly. (torque recommended 0,6 Nm)

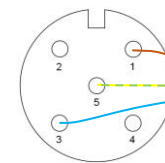


Schritt 4: Spannungsversorgung anschließen


Schließen Sie die Spannungsversorgung an den M12-Stecker des Funkmoduls an. Dazu kann die 24V-Versorgung des Schaltschranks verwendet werden.



Achten Sie beim Zudrehen der Schraubverbindung auf festen Sitz. (empfohlenes Drehmoment 0,6 Nm)



- +24VDC
- PE
- GND

Technical specifications / Technische Daten		Technical documentation / Technische Dokumentation	
Dimensions/Maße	Depth = 40 mm , Height = 118 mm Width = 90 mm	Please follow the link below for technical documentation (operating manuals, configuration software..) concerning this product or simply scan the QR Code. / Für technische Dokumentation (Handbücher, Konfigurationssoftware..) zu diesem Produkt folgen Sie untenstehenden Link bzw. scannen Sie den QR Code. http://www.schildknecht.ag/produkte/downloads/ 	
Protection/Schutzart	IP65		
Power supply/ Stromversorgung	9-33 V DC, max. 500 mA @ 24 V DC 1 * M12 male connector, A-coded, 0,6 Nm		
Interface/Schnittstelle	CAN-bus max. 500 kbit/s 1 * M12 straight female connector, 1 * M12 straight male connector, 5pin (m), 5pin (f), A-coded, 0,6 Nm		
Operating temperature range/ Zulässiger Temperaturbereich	-20°C to + 60° C Optionally + 70° C		
Radio transmission/ Funkübertragung	Transmitting power/Sendeleistung		
869 MHz	500 mW		
2,4 GHz Bluetooth	100 mW		